

立法會

Legislative Council

立法會LS89/07-08號文件

研究在香港實施聯合國安全理事會 就制裁事宜所作決議的小組委員會的文件

在1997年之前於香港實施聯合國安全理事會所作決議

背景

在2008年4月3日小組委員會閉門會議上，委員要求秘書處擬備文件，把法律事務部的文件(LS36/03-04號文件)及政府當局的文件(CB(2)966/03-04(01)號文件)所載有關在香港實施聯合國安全理事會(下稱"安理會")所作決議的安排加以整合。經整合的有關安排載於下文。

在1997年之前於香港實施安理會所作決議

2. 英國《1946年聯合國法令》(United Nations Act 1946)訂明，如安理會要求英國的英皇政府採取任何措施，實施安理會作出的任何決定，"英皇可藉樞密院頒令，訂定其認為可使該等措施有效實施的所需或適當條文"。此等樞密院頒令可擴展至適用於英皇領地的任何部分，以及屬於英皇管轄範圍內的任何其他領土。該法令的文本載於**附件A**。

3. 在1997年7月1日前，有關的樞密院頒令的文本在英國擬備。《1946年聯合國法令》第1(4)條規定，根據該法令作出的樞密院頒令必須在其開始生效前提交議會。當時，如果該項頒令擴展至適用於香港，香港必須在憲報予以刊登。在1990年至1997年6月30日期間，英皇政府曾發出超過20項此類樞密院頒令，並將之延展至適用於香港。《United Nations Arms Embargoes (Dependent Territories) Order 1995》(《1995年聯合國武器禁運(屬土)令》)(1995年第249號法律公告)是其中一個例子。該項頒令的目的是實施安理會就利比里亞、索馬里、前南斯拉夫及盧旺達所作出的決定。該項頒令由女皇會同樞密院於1995年4月11日作出、於1995年4月25日提交議會、於1995年5月16日開始生效，並於1995年6月16日在香港憲報刊登。

4. 委員亦可參考政府當局於2004年1月9日致前小組委員會秘書的函件(立法會CB(2)966/03-04(01)號文件)(**載於附件B**)。政府當局表示，當安理會所作決議訂明的制裁措施需在香港實施時，聯合王國政府會草擬一項樞密院頒令，指明實施的制裁措施、觸犯頒令的刑罰，

以及誰人獲授權執行等。聯合王國外交及聯邦事務部會把頒令擬稿轉交香港政府(下稱"港府")，以便港府提出意見。聯合王國外交及聯邦事務部並會擬備頒令的正式文本，以及通知港府頒令由何時生效。港府會安排在政府憲報刊登有關頒令，並發出新聞稿，公布頒令訂明的制裁措施。

5. 所有擴展至適用於香港的此類樞密院頒令在1997年6月30日午夜12時已告失效。

立法會秘書處
法律事務部
助理法律顧問
李家潤
2008年5月29日

Annex A

UNITED NATIONS ACT 1946

(9 & 10 Geo 6 c 45)

An Act to enable effect to be given to certain provisions of the Charter of the United Nations

[15 April 1946]

Northern Ireland This Act applies.

1 Measures under Article 41

(1) If, under Article forty-one of the Charter of the United Nations signed at San Francisco on the twenty-sixth day of June, nineteen hundred and forty-five, (being the Article which relates to measures not involving the use of armed force) the Security Council of the United Nations call upon His Majesty's Government in the United Kingdom to apply any measures to give effect to any decision of that Council, His Majesty may by Order in Council make such provision as appears to Him necessary or expedient for enabling those measures to be effectively applied, including (without prejudice to the generality of the preceding words) provision for the apprehension, trial and punishment of persons offending against the Order.

(2) Orders in Council made under this section may be so made as to extend to any part of His Majesty's dominions (other than Dominions within the meaning of the Statute of Westminster 1931 territories administered by the Government of any such Dominion,) and, to the extent that His Majesty has jurisdiction therein, to any other territory in which His Majesty has from time to time jurisdiction (other than territories which are being administered by the Government of such a Dominion as aforesaid, . . .).

(3) Any Order in Council made under this section may be varied or revoked by a subsequent Order in Council.

(4) Every Order in Council made under this section shall [forthwith after it is made be laid—

- (a) before Parliament; and
- (b) if any provision made by the Order would, if it were included in an Act of the Scottish Parliament, be within the legislative competence of that Parliament, before that Parliament]. . .

(5) Any expenses incurred by His Majesty's Government in the United Kingdom in applying any such measures as are mentioned in this section shall be defrayed out of moneys provided by Parliament.

2 Short title

This Act may be cited as the United Nations Act 1946.

附件 B

香港特別行政區政府
工商及科技局
工商科

香港金鐘道八十八號
太古廣場第一期二十九樓



立法會 CB(2)966/03-04(01)號文件

COMMERCE AND INDUSTRY BRANCH
COMMERCE, INDUSTRY AND
TECHNOLOGY BUREAU
GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

LEVEL 29, ONE PACIFIC PLACE
88 QUEENSWAY
HONG KONG

本局檔號：CIB CR 41/08/4 III

電話號碼：2918 7490

傳真號碼：2530 5966

電郵地址：philomena_leung@citb.gov.hk

傳真：2509 0775

香港中區昃臣道 8 號
立法會大樓
立法會秘書處
《2003 年聯合國制裁（利比利亞）規例》小組委員會秘書
湯李燕屏女士

湯女士：

《2003 年聯合國制裁（利比利亞）規例》小組委員會

您 2003 年 12 月 18 日的來信已收悉。來信欲查詢有關在 1997 年 7 月 1 日之前如何在香港實施聯合國安全理事會所通過的制裁措施。

在 1997 年 7 月 1 日之前，聯合國安全理事會通過的決議所訂明的制裁措施是透過聯合王國的樞密院頒令在香港實施的。聯合王國政府對香港發出的樞密院頒令在香港具有法律效力。聯合王國政府亦負責撤銷或修訂有關的樞密院頒令。

當聯合國安全理事會的制裁措施需在香港實施時，聯合王國政府會草擬一項樞密院頒令，指明實施的制裁措施、觸犯頒令的刑罰，以及誰人獲授權執行等。聯合王國外交及聯邦事務部會把頒令擬稿轉交香港政府（港府），以便港府提

出意見。聯合王國外交及聯邦事務部並會擬備頒令的正式文本，及通知港府頒令由何時生效。港府會安排在政府憲報刊登有關頒令，並發出新聞稿，公布頒令訂明的制裁措施。

如有進一步查詢，歡迎與我或劉衛銘先生(電話號碼：2918 7506)聯絡。

工商及科技局局長
(梁何綺文 梁何綺文 代行)

2004年1月9日